

Gdybym był bogaczem

Sheldon Harnick i Jerry Bock

🔊 Proszę posłuchać i podkreślić w tekście tryb warunkowy.

Gdybym był bogaczem
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Cały dzień bym biddy, biddy bum
Gdybym ja był wielki pan.
Pracy bym się brzydził
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Cały dzień bym biddy, biddy bum
Dejdel, dejdel, digu digu pan.

Zbudowałbym ja dom najwyższy na świecie
W samym by sercu miasta stał.
A schodów by bez liku tam było w nim,
Okropnie dużo w górę w dół ciut-ciut
I do nieba schody też bym miał,
Bo sobie tak akurat życzyłbym.
W podwórku to ja chcę dorodny mieć drób
Co krok "gul, gul", "kwa, kwa", "gę, gę"
Taki koncert - ojoj! - jak ze snu,
Tu indyk, tam znów gęś, coś z kaczek i coś z kur
I każdy w krąg potapie się,
Że ja, milioner, mieszkam tu.

[wzdycha]

Gdybym był bogaczem
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Cały dzień bym biddy, biddy bum
Gdybym ja był wielki pan.
Pracy bym się brzydził
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Gdybym ja był biddy, biddy bum
Dejdel, dejdel, digu digu pan.

Już widzę swoją Goldę jako bogaczową dziś;
Ma podbródki piękne dwa,
W kuchni krząta się, gdzie kucharek moc
I ważna jest, że aż strach i wszystkim ona rządzi,
Oh, ależ ona radość ma,
Mogąc sobie wrzeszczeć dzień i noc!
Najmądrszych ludzi z miasta tłum już chce
Odwiedzić mnie
Już słuchają mych opinii jak
Salomonowych rad.
"Powiedz nam reb Tewje, wybacz nam reb Tewje",
Niby cadyk słynę już na cały świat.
[intonuje]
I będzie wtedy całkiem bez znaczenia
To, że mylę się lub lżę,
Kto bogaty, ten rozummy zjad!

I miałbym wtedy czas, którego mi brak,
By pędzić swój w synagodze byt,
Przy wschodniej ścianie mieć stałe miejsce w niej
I komentować co dzień Talmudu treść,
Jak każdy dobry Żyd,
Bo czy można słodziej żyć i lżej?

[wzdycha]

Gdybym był bogaczem
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Cały dzień bym biddy, biddy bum
Gdybym ja był wielki pan.
Pracy bym się brzydził
Dejdel didel dejdel
Digu digu didel, dejdel dum
Ty, coś stworzył jagnię, oraz lwa
Czemuś uparł się, że właśnie ja
Zepsułbym Ci boski świata plan,
Gdybym ja był wielki pan!

Gdybym był bogaczem

Sheldon Harnick i Jerry Bock

Tematyka: tryb warunkowy, zdanie warunkowe, czas przeszły

➡ Proszę posłuchać i napisać co zrobiłby bohater (Tewje), gdyby był bogaczem.

Gdyby Tewje był bogaczem,

- *(to) brzydziłby się pracy.*
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

➡ Co to jest? Znajdź słówka w tekście.



CONDITIONAL SENTENCE

1. Gdybym (ja) był bogaczem, ...

CONJUNCTION "GDY" (LUB: "JEŚLI, JEŻELI, JAKBY") + PARTICLE "BY" + PAST TENSE - 3rd person singular or plural

2. ... brzydziłbym się pracy.

PAST TENSE - 3rd person singular or plural + PARTICLE "BY"

or: ... bym się brzydził pracy.

PARTICLE "BY" + PAST TENSE - 3rd person singular or plural

PARTICLE "BY"

JA	-bym
TY	- byś
ON/ONA/ONO	- by
MY	-byśmy
WY	- byście
ONI/ONE	- by